

梵文文法自學法

吳汝鈞編著

(上接第二十一課)

願望式：

	主動式			中間式		
	單	雙	衆	單	雙	衆
第一身	bibhṛyām	bibhṛyāva	bibhṛyāma	bibhṛīya	bibhṛīvahi	bibhṛīmahi
第二、三身之語尾變化參看第十九課第II點願望主動式、中間式部份						

命令式：(此中的主動式第二身單數形式的語尾是-dhi，這是√bhr的不規則情況；通常應是-hi)

	主動式			中間式		
	單	雙	衆	單	雙	衆
第一身	bibharāṇi	bibharāva	bibharāma	bibharvai	bibharāvahai	bibharāmahai
第二身	bibhṛdhi	bibhṛtam	bibhṛta	bibhṛṣva	bibhṛāthām	bibhṛdhvam
第三身	bibhartu	bibhṛtām	bibhratu	bibhṛtām	bibhṛātām	bibhṛatām

III 第三類動詞中最常見者，是√dā(給予)與√dhā(放置)。這兩個動詞在其弱形式中，失去語幹的第二音節的母音，而成dad與dadh。其命令主動式第二身單數形式，依次是dehi與dhehi。當遇上以t, th, s為始的語尾時，dad的末尾的d與dadh的dh要轉為t。又在遇到以t, th, dh和s為始的語尾時，dadh的送氣音h要換放在前面的音節中。以下表示√dhā的語尾變化形式：

現在式：

	主動式			中間式		
	單	雙	衆	單	雙	衆
第一身	dadhāmi	dadhvaḥ	dadhmaḥ	dadhe	dadhvahe	dadhmahe
第二身	dadhāsi	dhattaḥ	dhattha	dhatse	dadhāthe	dhaddhve
第三身	dadhāti	dhattaḥ	dadhāti	dhatte	dadhāte	dadhate

半過去式：

	主動式			中間式		
	單	雙	衆	單	雙	衆
第一身	adadhām	adadhva	adadhma	adadhi	adadvahi	adadmahi
第二身	adadhāḥ	adhattam	adhatta	adhatthāḥ	adadhāthām	adhaddhvam
第三身	adadhāt	adhattām	adadhuḥ	adhatta	adadhātām	adadhata

願望式：

	主動式			中間式		
	單	雙	衆	單	雙	衆
第一身	dadhyām	dadhyāva	dadhyāma	dadhīya	dadhīvahi	dadhīmahi
第二、三身之語尾變化參看第十九課第II 點願望主動式、中間式部份						

命令式：

	主動式			中間式		
	單	雙	衆	單	雙	衆
第一身	dadhāni	dadhāva	dadhāma	dadhai	dadhāvahai	dadhāmahai
第二身	dhehi	dhattam	dhatta	dhat sva	dadhāthām	dhaddhvam
第三身	dadhātu	dhattām	dadhatu	dhattām	dadhātām	dadhatām

×

×

×

生字彙

√jñā (jānāti)

√dā (dadāti)

√brū (bravīti)

√bhr (bibharti)

vi- √dhā (vidadhāti, vidhatte)

知 (9類；強形式爲jānā-, 弱形式爲jānī-)

給予 (3類；遠較√yam爲常見)

說 (2類；強：bravī-；弱：brū-；主動式第三身衆數現在式：bruvanti，半過去式：abruvan，命令式bruvantu)

負荷；擁有 (3類)

任命，規定；完成，導致 (3類；可取主動式或中間式；由vi與dhā而成)

/hā (jahāti)

離開，遺棄，放棄(3類；強：jahā-；弱：jahī，在以母音爲始的語尾變化之前則爲jah-)

翻譯以下語句爲語體文：

1. rājakopātsarve kṣatriyāḥ sapatnīkā nagaramajahuḥ.
2. yebhyo vīrebhyastvaṃ gajānaśvāṃśca nādadāste katham yuddham kuryuḥ.
3. māṃ jahīhi, na hi kadāpi macchatravo matsakāśa āsīran.
4. yajjalamasau kanyā hastayorabibhastadbhūmāvapatat.
5. yadā sa nṛpo 'smatsenāmajayattadā tava nagaram tava dhanāni sarvāṇi ca dehi ma ityabravīdasmadrājānam.
6. sa brāhmaṇaḥ sarvadevanāmāni na jānāti kiṃ tu jānantīme vaṇijaḥ.
7. yadyadvidadhāti devastattanmanuṣyāṇāṃ loke bhavati.
8. sarve matprajā ratnāni me dadatviti vyadhatta rājā.
9. ye madrajye sukhajīvitamāpnuyuste yadyadaśṛṇvanyadyadvā jānanti tatsarvaṃ mama vīrānbruwantu.
10. brūhi rājan, kiṃ kuryāvāvāmitiyabrūtāṃ kṣatriyau.
11. svarge sadā vṛkṣāḥ puṣpaphalāni bibhratītyabravītkaviḥ.
12. yadyetatpustakasyārtham jānīyāstadācāryasakāśamihi taṃ pṛecha ca.

第二十二課 以-in, -vant, -mant 結尾的所屬詞；

現在主動式分詞(Present active participle)

I. 所屬詞：在梵文中，有很多所屬詞，這是由接尾詞加到名詞中而成。當一個適當的接尾詞加到名詞A上，便成爲所屬詞，意思是“具有A”。這其實是一種形容詞。例如，dhanavant(dhana-vant)是所屬詞，直接的意思是“具有錢”，翻譯起來，即是“富有的”，是形容詞。但這又可作名詞用，表示“一個富有的人”。

A. 以vant, -mant結尾的所屬詞：接尾詞-ant差不多可以加到所有的名詞上去，而成所屬詞；接尾詞-mant則沒有這樣普遍，特別是很少加到a-系統的語幹(即是採取deva, phalam, senā的語尾變化形式的字)上。當-mant與-vant加到名詞上時，這名詞取語幹形式。以下以dhanavant爲例，表示這種所屬詞的語尾變化形式：

陽性：

	單	雙	衆
主	dhanavān	dhanavantan	dhanavantaḥ
對	dhanavantam	dhanavantan	dhanavataḥ
具	dhanavatā	dhanavadbhyām	dhanavadbhiḥ

其他的變化，一如pad那樣

中性：

	單	雙	衆
主	dhanavat	dhanavatī	dhanavanti
對	dhanavat	dhanavatī	dhanavanti

其他的變化，一如pad那樣

陰性：

	單	雙	衆
主	dhanavatī	dhanavatyaḥ	dhanavatyaḥ

其他的變化，一如nadī那樣

此中要注意之點是，強形式是-ant形態，弱形式是-at形態，而陽性主格單數則是-ān，陰性主格單數則是-atī。以-mant結尾的字，其變化與-vant同，只是以-m代-v而已。

B. 以-in結尾的所屬詞：大多數以-a, -am或-ā結尾的名詞，其成為所屬詞的過程，是把-a, -am, -ā移去，然後加上-in。以下以sukhin (快樂, sukha加-in) 為例，表示這類所屬詞的語尾變化形式：

第二十一課答案：

1. 所有的刹帝利懷着對國王的憤怒，和妻子們離開城鎮。
2. 那些戰士——你不把象和馬給他們——會怎樣製造戰爭呢？
3. 離開我吧，因我的敵人永不會留在我身邊。
4. 那個女孩手中盛着的水掉到地上。
5. 他對我們的國王說：『如果那國王贏了我們的軍隊，那你便要把你的城鎮和你所有的財產交給我
了。』
6. 這婆羅門不知道所有神祇的名字；雖然如此，這些商人却知道。
7. 不管神祇帶來甚麼東西，那總是在人的世界中的。
8. 國王命令：『所有我的臣民，都要把珠寶送給我。』
9. 讓那些想在我的王國中得到快樂的生活的人，對我的戰士們說出各人所聽到的或所知道的吧。
10. 兩個刹帝利說：『國王呀，說吧，我們應該做甚麼呢？』
11. 詩人說：『天上的樹常帶有花與果。』
12. 你如果想知道書的那個大意，你便到老師處問他吧。